



**Junta Ejecutiva  
del Programa de las  
Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del  
Fondo de Población de  
las Naciones Unidas**

Distr.  
GENERAL

DP/1997/16/Add.3  
3 de marzo de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Período de sesiones anual de 1997  
Nueva York, 12 a 23 de mayo de 1997  
Tema 8 del programa provisional

INFORME ANUAL DEL ADMINISTRADOR CORRESPONDIENTE A 1996  
Y ASUNTOS CONEXOS

Adición

PROGRAMA DE ASISTENCIA AL PUEBLO PALESTINO

Resumen

El presente informe contiene una relación de las actividades realizadas dentro del Programa de Asistencia al Pueblo Palestino, del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en 1996, e incluye secciones sobre su situación general, la ejecución y estrategia del programa, su situación financiera aspectos destacados de las operaciones y el papel de coordinación que desempeña el PNUD. En el capítulo VI figura una recomendación para que la Junta Ejecutiva adopte las medidas pertinentes.

ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. SITUACIÓN GENERAL . . . . .	1 - 3	2
II. EJECUCIÓN Y ESTRATEGIA DEL PROGRAMA . . . . .	4 - 6	2
III. SITUACIÓN FINANCIERA . . . . .	7 - 10	3
IV. ASPECTOS DESTACADOS DE LAS OPERACIONES . . . . .	11 - 33	3
V. PAPEL DE COORDINACIÓN DEL PNUD . . . . .	34 - 35	8
VI. DECISIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA . . . . .	36	8

## I. SITUACIÓN GENERAL

1. De conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo Provisional sobre Autonomía ("Acuerdo Oslo II"), firmado en septiembre de 1995 por el Gobierno de Israel y la Organización de Liberación de Palestina (OLP), el pueblo palestino participó en las elecciones democráticas que se celebraron en enero de 1996 para elegir al Jefe de la Autoridad Palestina y a los 88 miembros del Consejo Legislativo Palestino establecido recientemente. Después de esas elecciones, en junio juraron sus cargos los miembros del nuevo Gabinete de la Autoridad Palestina. Desde entonces, el proceso de paz ha avanzado a un ritmo mucho más lento y todavía no se han celebrado las negociaciones sobre el estatuto definitivo que debían haberse iniciado a mediados de 1996.

2. El año de 1996 se caracterizó en gran medida por una grave contracción de la actividad económica en la Ribera Occidental y Gaza, el aumento del desempleo y una grave crisis presupuestaria en el seno de la Autoridad Palestina causada por la desfavorable situación económica de la zona, disturbios y actos de violencia, y largos períodos de clausura de la Ribera Occidental y Gaza.

3. En octubre de 1996, la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas en los Territorios Ocupados calculó que los ingresos per cápita en la Ribera Occidental y Gaza se habían reducido en un 25% desde 1992, antes de que empezara el proceso de paz. La mano de obra palestina, que en gran medida depende de los puestos de trabajo de Israel, afronta tasas de desempleo de alrededor del 60% en Gaza y del 40% en la Ribera Occidental. El déficit de la Autoridad de Palestina correspondiente a 1996, que tan sólo en enero de 1996 se había calculado en 75 millones de dólares, se calcula ahora en más de 125 millones de dólares.

## II. EJECUCIÓN Y ESTRATEGIA DEL PROGRAMA

4. En el curso de 1996, el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino del PNUD siguió atribuyendo la máxima importancia a la ejecución de proyectos. Los gastos de ese año ascendieron a alrededor de 52 millones, en comparación con la cifra de 37 millones en 1995. Este aumento considerable se debe a los mecanismos innovadores empleados por el Programa en estrecha colaboración con la Autoridad Palestina en todos los niveles.

5. Con arreglo a las estrategias e iniciativas del marco del Programa de Asistencia al Pueblo Palestino (1996-1998), que figuran en el documento DP/1995/20/Rev.1, el Programa ha dedicado cada vez más atención a promover las cuestiones relacionadas con el desarrollo humano sostenible, por ejemplo la eliminación de la pobreza, los medios de vida sostenibles, la mujer en el desarrollo y la ordenación del medio ambiente.

6. En 1996, el Programa también organizó actividades importantes para mejorar la administración local, municipal y central de la Autoridad Palestina. Al llevar a cabo esas actividades, utilizó en lo posible los servicios de un número considerable de expertos locales de la zona.

### III. SITUACIÓN FINANCIERA

7. Con unos gastos aproximados de 52 millones de dólares, el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino es uno de los tres principales mecanismos de ejecución de los proyectos financiados por los donantes en la Ribera Occidental y Gaza, junto con el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) y el Consejo Económico Palestino de Desarrollo y Reconstrucción.

8. El Programa continúa autofinanciándose en su mayor parte. Como en años anteriores, los gastos administrativos de su oficina se sufragaron sobre todo con ingresos generados por la ejecución de los proyectos financiados por donantes, mientras que la contribución al presupuesto administrativo básico con cargo a los recursos centrales del PNUD se mantuvo en la cifra de 710.000 dólares. Gracias a este plan financiero singular, el Programa ha podido financiar los servicios de sus 125 funcionarios, principalmente técnicos palestinos altamente calificados, ingenieros y programadores profesionales, grupo que mejoró recurriendo al Programa de Oficiales Subalternos del Cuadro Orgánico con fondos recibidos de varios donantes bilaterales.

9. La mayor parte de los fondos que recibe el Programa procede de donantes bilaterales. Desde septiembre de 1993, mes en que se firmó la Declaración de Principios y empezó el proceso de paz, 11 donantes bilaterales han aportado más de 130 millones de dólares al Programa y han prometido contribuir con otros 33 millones de dólares a finales de 1996 y principios de 1997. En 1996 solamente, siete donantes bilaterales contribuyeron al Programa con más de 34 millones de dólares. Habida cuenta de que el Programa ha demostrado capacidad para ejecutar los proyectos con rapidez en diferentes condiciones, cabe esperar que los donantes bilaterales continúen prestándole apoyo suficiente en 1997. A este respecto, cabe observar que los administradores del Programa siguen realizando un gran número de actividades para movilizar recursos.

10. Además de las contribuciones de los donantes bilaterales, el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino también ha tenido acceso a 1,5 millones de los 4 millones asignados a la partida 1.1.3 de las consignaciones con cargo a los recursos básicos del PNUD para 1997. El Programa empezó a programar y utilizar esos recursos básicos en 1996 con objeto de poner en marcha, con la Autoridad Palestina, diversos programas de fomento de la capacidad en esferas como la agricultura, el fomento del turismo y la administración pública.

### IV. ASPECTOS DESTACADOS DE LAS OPERACIONES

11. A fin de ejecutar las estrategias generales descritas anteriormente, el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino puso en marcha varias actividades, algunas de las cuales se describen a continuación.

12. Debido a la grave situación económica de la Ribera Occidental y Gaza, así como a los largos períodos de cierre de las fronteras, una de las actividades básicas del Programa fue la de procurar lograr que los palestinos consiguieran medios de vida sostenibles por medio de proyectos de generación de empleo. En 1996, el Programa creó 26.000 puestos de trabajo temporarios por medio de seis nuevos proyectos de generación de empleo por valor de 15 millones de

dólares, y prosiguió actividades de generación de empleo iniciadas en 1995 por valor de 18 millones de dólares.

13. Por medio del Grupo de Trabajo Sectorial sobre Generación de Empleo, el Programa continúa contribuyendo activamente a proporcionar mecanismos para la ejecución rápida de proyectos y a establecer y apoyar la estructura administrativa de la Autoridad Palestina. Además, en el segundo semestre de 1996, el Programa empezó a formular programas de empleo en gran escala, como el relativo a la rehabilitación de la infraestructura para las futuras actividades Belén 2000 y otros programas de rescate de tierras, rehabilitación de fuentes y recuperación del agua que podrían aumentar las oportunidades de empleo en el sector de la agricultura. Ya se han recibido firmes promesas de donantes bilaterales de aportar 9 millones de dólares adicionales, que se destinarán a actividades de generación de empleo en Jericó, Belén y Jan Yunis.

14. En 1996, el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino consolidó y fortaleció su relación con la Dependencia de Gestión de Programas del Consejo Económico Palestino de Desarrollo y Reconstrucción, su homólogo principal en la formulación y ejecución de proyectos de generación de empleo. Además, hizo lo posible por promover la participación en la ejecución de proyectos de otros colaboradores palestinos, por ejemplo las municipalidades, los ministerios de la Autoridad Palestina y organizaciones no gubernamentales. En 1996 se introdujo también por primera vez en la Ribera Occidental un programa de generación de empleo. Aunque la situación en materia de empleo no es tan grave en esa zona como en Gaza, constituye un grave obstáculo para el desarrollo de la economía palestina.

15. Además de prestar apoyo técnico y ofrecer una gestión responsable con respecto a los proyectos de generación de empleo, el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino transfiere conocimientos técnicos y administrativos, así como recursos para la ejecución de proyectos, a las instituciones homólogas de la Autoridad Palestina. La Autoridad Palestina ya ha incorporado muchas actividades conjuntas de ese tipo en su Programa de Inversiones Públicas para 1997, que se presentó a la comunidad de donantes en la reunión del Grupo Consultivo celebrada de noviembre de 1996.

16. El Programa de Asistencia al Pueblo Palestino ha seguido promoviendo la máxima integración posible de los expertos técnicos financiados por el PNUD en los ministerios u otras instituciones centrales de la Autoridad Palestina. Por ello, en 1996 se contrataron dos asesores técnicos principales internacionales, uno en agricultura y otro en turismo, y ya se ha terminado de seleccionar a los asesores técnicos principales para el Programa de Apoyo a la Administración Pública y el Programa Local de Desarrollo Rural. Estos asesores técnicos de alto nivel no sólo ayudan al Programa de Asistencia al Pueblo Palestino a diseñar y realizar las actividades de sus programas sino que también ayudan diariamente a la Autoridad Palestina a formular planes de desarrollo a largo plazo y nuevos proyectos y programas. Por lo tanto, facilitan las actividades del PNUD y las actividades de desarrollo de las instituciones de la Autoridad Palestina.

17. En el marco de su Programa de Desarrollo de la Infraestructura, el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino ha seguido ocupándose del sector del agua potable y el saneamiento por medio de la rehabilitación de la infraestructura y

del fomento de las instituciones. En la Ribera Occidental se han construido sistemas para abastecer de agua a 20 aldeas, en beneficio de más de 100.000 aldeanos. En las ciudades de Hebrón y Tulkarem, en la Ribera Occidental, se rehabilitaron los sistemas de abastecimiento de agua existentes y se construyeron depósitos en tierra. En Gaza, el Programa rehabilitó y modernizó el sistema de distribución de agua de Jan Yunis y terminó un sistema de alcantarillado para una zona adyacente al campamento de refugiados de Jebalia, que utilizan 30.000 refugiados.

18. En el marco del mismo programa, en 1996 el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino llevó a cabo las tres actividades básicas siguientes de desarrollo institucional en los sectores del agua y las aguas residuales: a) asistencia prestada a la Dirección de Recursos Hídricos de Palestina para que pudiera cumplir su mandato de lograr una ordenación eficaz de los recursos hídricos en la Ribera Occidental y Gaza; b) cooperación con esa Dirección para terminar de preparar un plan general para la construcción de un sistema integrado de alcantarillado para la región intermedia de la Ribera Occidental, incluido un estudio de viabilidad previa sobre el tratamiento y el reaprovechamiento de las aguas residuales en Hebrón; y c) capacitación y apoyo a los departamentos encargados de los recursos hídricos de las municipalidades para mejorar el funcionamiento y la conservación de los sistemas de abastecimiento de agua y el control de las pérdidas de esos sistemas.

19. Entre las actividades de gestión de la infraestructura llevadas a cabo en 1996 para mejorar la infraestructura física en el sector de la educación figuran la rehabilitación de 16 escuelas en zonas rurales de la Ribera Occidental, la construcción de una escuela y un complejo deportivo en Jericó, incluido un estadio construido según las normas internacionales con capacidad para 5.000 espectadores, y la construcción de escuelas de capacitación en técnicas agrícolas en Gaza y el distrito de Hebrón, en la Ribera Occidental.

20. En el sector de la salud, el Programa construyó salas de operaciones y unidades de cuidados intensivos en el Hospital Ittihad en Naplusa, terminó una torre de servicios y una sala de material en el Hospital de Beit Jala, y empezó a construir otras salas de emergencia y unidades de cuidados intensivos en el Hospital de Tulkarem.

21. En el sector de la vivienda, terminó la construcción de cuatro edificios de apartamentos con 256 viviendas para familias del Cuerpo de la Policía Palestina.

22. Las actividades realizadas por el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino en el marco de su Programa de Desarrollo de la Infraestructura en 1996 ascendieron en total a más de 37 millones de dólares. Entre los donantes bilaterales figuran los Estados Unidos de América, Finlandia, Italia, el Japón, Noruega y Suiza.

23. El Programa de Asistencia al Pueblo Palestino contribuyó en mayor medida a promover el enfoque de desarrollo humano sostenible en el contexto palestino por medio de varias iniciativas, como la de preparar una reseña sobre el desarrollo humano. Este proyecto, que según lo previsto se terminará en abril de 1997, entraña la celebración de consultas generales con la Autoridad Palestina, las instituciones de la sociedad civil, los organismos de las Naciones Unidas en la zona y los expertos palestinos de la diáspora. En 1996, el Programa incrementó

el personal de su sección de desarrollo humano para que pudiera participar en todas las actividades del Programa.

24. En el marco del Año Internacional para la Erradicación de la Pobreza, el Programa ha aplicado, con la comunidad palestina, varias iniciativas relacionadas con los aspectos y las causas básicas de la pobreza en la Ribera Occidental y Gaza, con objeto de determinar y fijar prioridades para la acción. Entre esas iniciativas figuran la elaboración de proyecciones sobre la pobreza y la determinación de políticas opcionales para aquellos ministerios de la Autoridad Palestina más directamente interesados en la erradicación de la pobreza.

25. El objetivo principal del Programa de la Mujer en el Desarrollo es fortalecer la formulación, la aplicación y la vigilancia de las políticas que tienen en cuenta el sexo por parte de los encargados de formular políticas, los órganos de planificación, las organizaciones de la sociedad civil y los institutos de investigación de Palestina. Ese programa amplió sus actividades en 1996, sobre la base de las recomendaciones apoyadas por la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer celebrada en Beijing en septiembre de 1995. Uno de los resultados inmediatos de esa expansión fue el establecimiento de departamentos de la mujer en el desarrollo en ministerios de la Autoridad Palestina seleccionados. Estos departamentos proporcionan un marco interministerial dentro del que se ejecuta un proyecto de erradicación de la pobreza orientado a las mujeres rurales. También se puso en marcha otro proyecto para ayudar al Centro Palestino de Estadística a preparar estadísticas desglosadas por sexo.

26. En 1996 se hicieron progresos para integrar dos iniciativas aplicadas por el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino en el sector público (el Programa de Capacitación de la Administración Pública y la iniciativa relacionada con la transferencia de conocimientos a través de palestinos expatriados) en el Centro Nacional de Administración Pública de la Autoridad Palestina. En 1996, por medio del Programa de transferencia de conocimientos por intermedio de profesionales expatriados (TOKTEN), se enviaron 44 expatriados palestinos a 28 instituciones de la Autoridad Palestina, incluidos ministerios, instituciones centrales, universidades y centros de investigación. Más de 1.500 funcionarios palestinos participaron en más de 70 cursos de capacitación celebrados en el marco del Programa de Capacitación de la Administración Pública.

27. En 1996, con apoyo técnico de la División del PNUD de desarrollo de la Gestión y Buena Administración pública, el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino formuló un programa de apoyo a la gestión y la administración pública. El objetivo de ese programa es fortalecer la capacidad del Organismo de Control General para llevar a cabo auditorías, apoyar la coordinación interministerial, en particular durante los procesos de formulación de políticas, y capacitar a los funcionarios locales a fin de apoyar los esfuerzos de descentralización.

28. En 1996, el Programa se concentró en la agricultura. Se formularon varios programas en gran escala para promover el análisis y la planificación de políticas, el apoyo institucional, la investigación y la extensión agrícola, la lucha contra la brucelosis y la ordenación o regeneración de las tierras y los recursos hídricos por medio de métodos de gran densidad de mano de obra. Esos programas se pusieron en marcha en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y la Organización

Árabe para el Desarrollo Agrícola. Se destinó a un asesor técnico principal al Ministerio de Agricultura para que apoyara la labor del Ministerio, y se contrató a otro para que ayudara a revitalizar los servicios de investigación y extensión agrícola. Paralelamente, se puso en marcha un programa de cooperación entre el Ministerio de Agricultura de la Autoridad Palestina y diversos centros regionales de excelencia.

29. En otra esfera del sector privado, el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino ha colaborado con la Organización Mundial del Turismo (OMT) para iniciar la primera fase de un programa de apoyo al fomento del turismo en la Ribera Occidental y Gaza. En el marco de este programa, el Programa y la OMT colaboran con el Ministerio de Turismo y el Comité Belén 2000 para planificar y preparar actividades para el turismo en la región.

30. En 1996 se volvió a formular el Programa Local de Desarrollo Rural del PNUD y del Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC). En el marco de este programa, un experimento que ha dado buenos resultados sobre la planificación descentralizada y la financiación de proyectos de desarrollo rural pasará a ser un programa integrado del Ministerio de Gobierno de la Autoridad Palestina. Al ampliar sus operaciones en la Ribera Occidental, el programa ayudará a la Autoridad Palestina a introducir un sistema de transferencias fiscales intergubernamentales desde el plano central al plano local. Se prevé que, de esta manera, se atraerán inversiones para el desarrollo rural por valor de 25 millones de dólares durante un período de cuatro años. Ya se han conseguido contribuciones por valor de 5,5 millones de dólares, procedentes del Gobierno del Japón y de recursos básicos del FNUDC y del PNUD.

31. En 1996 se ampliaron y diversificaron las actividades del Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (PVNU) en la Ribera Occidental y Gaza, y en la actualidad hay 20 voluntarios que prestan servicios en esa zona. Se estableció un mecanismo nacional de voluntarios de las Naciones Unidas a fin de que los equipos de voluntarios internacionales y nacionales pudieran trabajar juntos para apoyar instituciones palestinas como las municipalidades de Gaza y las organizaciones no gubernamentales palestinas. Los Voluntarios Nacionales de las Naciones Unidas participan en el proyecto para jóvenes con el que se pretende rehabilitar siete centros de jóvenes en Gaza y ofrecer actividades culturales, atléticas y educativas para los jóvenes de esa región, que representan más del 50% de la población. En 1996 también empezó a ejecutarse el programa de los cascos blancos, patrocinada por el Gobierno de la Argentina, por medio de un programa experimental de planificación urbana y sistemas de información para la municipalidad de Gaza.

32. El Programa de Asistencia al Pueblo Palestino siguió prestando apoyo a otros órganos de las Naciones Unidas que realizan actividades en la Ribera Occidental y Gaza, utilizando parte de la consignación con cargo a los recursos básicos de la partida 1.1.3 para emplear técnicos de organizaciones como la FAO, la OMT y el PVNU. El Programa prestó también apoyo logístico y administrativo a los programas del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer y de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, que establecieron su presencia en la Ribera Occidental y Gaza en 1996.

33. Gracias al Programa, los territorios palestinos tendrán derecho a beneficiarse de las actividades patrocinadas por el Fondo para el Medio Ambiente

Mundial (FMAM), por ejemplo de las actividades de los proyectos de conservación de la diversidad biológica y de ahorro de energía que empezarán a llevarse a cabo en 1997.

#### V. PAPEL DE COORDINACIÓN DEL PNUD

34. El Programa de Asistencia al Pueblo Palestino siguió prestando apoyo al Coordinador Especial de las Naciones Unidas en los territorios ocupados, a quien el Secretario General de las Naciones Unidas dio instrucciones de facilitar la coordinación entre los programas y organizaciones de las Naciones Unidas que actuaban en la Ribera Occidental y Gaza. Ese apoyo consistió en actuar de secretaría para 6 de los 12 grupos de trabajo sectoriales establecidos en enero de 1995 con objeto de promover y coordinar las actividades de los donantes en diversos sectores según las prioridades de la Autoridad Palestina. El papel de coordinación del Programa incluyó redactar, a petición del Coordinador Especial de las Naciones Unidas, cuatro de los seis documentos sobre estrategias para los grupos sectoriales prioritarios que se establecieron para los principales sectores de participación de las Naciones Unidas en las esferas de la educación, la generación de empleo, la salud, la infraestructura y vivienda, el fomento de las instituciones y el desarrollo del sector privado.

35. El Programa facilitó también la coordinación del apoyo técnico. Al respecto, cabe señalar la contribución de los asesores técnicos principales a los ministerios de la Autoridad Palestina, la formulación de varios programas de apoyo sectorial y el apoyo activo y diario prestado a la Autoridad Palestina, especialmente en las esferas de la generación de empleo, la rehabilitación de la infraestructura, la agricultura y la administración pública.

#### VI. DECISIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

36. La Junta Ejecutiva podría decidir:

1. Tomar nota del presente informe;

2. Alentar a la comunidad internacional de donantes a que aumente y amplíe sus contribuciones al Programa de Asistencia al Pueblo Palestino y a que siga aprovechando al máximo la capacidad de aplicación y ejecución rápidas del Programa, en particular en el contexto de los programas de apoyo al fomento de la capacidad en gran escala, formulados con la Autoridad Palestina, en esferas como la agricultura, la generación de empleo, el desarrollo rural y la administración pública.

-----